

တၢ်မၤကွၢ်အစၢ် လၢအိၣ်လၢတၢ်ဘၢၣ်စၢၤ - တၢ်ဘိးဘၣ်သ့ၣ်ညါ တၢ်သမံသမိးကွၢ်သ့ၣ်အဖိးဖိ

တၢ်သမံသမိးကွၢ် ဖိသၣ်
အိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်သီ တၢ်ရၣ်
တၢ်ကျိၤ



Borderline Elevation of TSH, Family Fact Sheet—Karen

တၢ်သမံထံ သဲၣ်စူး တၢ်အဘၢၣ်စၢၤလၢ ဟိပ်မီ လၢအထိၣ်ဟူး ထိၣ်လဲၤထီၣ် သဲၣ်စူး (Thyroid Stimulating Hormone (TSH)) လၢအအိၣ်လၢတၢ်ဘၢၣ်စၢၤ

တၢ်ထံၣ်န့ၣ်တၢ်မၤနုၤလၢ တၢ်သမံသမိးကွၢ် ဖိသၣ် အိၣ် ဖျၢၣ်ထီၣ်သီန့ၣ်လဲၣ်.

တၢ်သမံသမိး ဖိသၣ် အိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်သီ လၢ တၢ်ထၢဖျၢၣ်န့ၣ်အီၤဖဲ တၢ်အိၣ်ဖျၢၣ် အ
ခါန့ၣ် တၢ်ထံၣ်ဝဲလၢ နဖိအိၣ်ဒီး TSH အပတီၢ်လၢ အအါတစး န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤအခိပညီမ့ၢ်မၤနုၤလဲၣ်.

တၢ်သမံထံ TSH အဘၢၣ်စၢၤသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ် မ့ၢ် တၢ်လၢတၢ်မၤညါန့ၣ်အီၤဒီး ဘၣ်
သ့ၣ်သ့ၣ် နဖိဆဲးဖိအံၤ ကအိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်န့ၣ်လီၤ. ဒ်လဲၣ်ဂ့ၤ, ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ် ကဲ
ထီၣ်သးသ့ၣ်ကိးလၢ နဖိအိၣ်ဒီး hypothyroidism (CH) လၢအပဲအိၣ်ဖျၢၣ်
ထီၣ် အခါလဲၤလဲၤန့ၣ်လီၤ. CH မ့ၢ်ဝဲ သဲၣ်စူး (thyroid) တၢ်ဆါ တကလၢန့ၣ်လီၤ.
တၢ်အစၢ် လၢအိၣ်လၢတၢ်ဘၢၣ်စၢၤ အခိပညီတဖၣ်ဝဲ နဖိအိၣ်ဒီး သဲၣ်စူး (thyroid)
တၢ်ဆါဘၣ်, ဘၣ်ဆၣ် တၢ်ကလိၣ်ဘၣ်လၢ တၢ်မၤ တၢ်သမံသမိး အဂၤတဖၣ် ဒ်
သိး တၢ်ကမၤလီၤတၢ်အီၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်မၤနုၤကကဲထီၣ်လၢခဲလဲၣ်.

နဖိဆဲး အကသံၣ်သရၣ် ကန့ၣ်လီၤလၢ တၢ်ကမၤ အါထီၣ် တၢ်သမံသမိးန့ၣ်
လီၤ. မ့ၢ်တၢ်ကဲထီၣ်သးသ့ၣ်လၢ နဖိဆဲး အကသံၣ်ဒီးလၢ ကမၤဝဲ တၢ်သမံသမိး
ခံကလၢ န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကွၢ်တၢ်ဆါခံကလၢအံၤ တၢ်ကိးအီၤလၢ TSH ဒီး T4
အကလီ (thyroxine) န့ၣ်လီၤ. တၢ်ကဲထီၣ်သးသ့ၣ်လၢ တၢ်ကန့ၣ်လီၤ လၢတၢ်
ကမၤ တၢ်သမံသမိး ဖိသၣ် အိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်သီ ခဲဘျီတဘျီ န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤကွၢ်က
ဒါကူၤ တၢ်သမံသမိးတဖၣ် အစၢ် အါတက့ၢ် ပဲကဲကဒါကူၤလၢ အမ့ၢ်တၢ်ညါ
န့ၣ်လီၤ.

တၢ်အစၢ်လၢ တၢ်မၤကွၢ်ကဒါကူၤ တၢ်သမံသမိးတဖၣ် မ့ၢ် အညါန့ၣ်ဒီး တၢ်တ
မၤလၢ တၢ်သမံသမိးလၢဘၣ် မ့ၢ်တဖၣ် တလိၣ်လၢ တၢ်ကူၤစါယါဘျီ ဘၣ်န့ၣ်
လီၤ.

တၢ်မၤကွၢ်ကဒါကူၤ တၢ်သမံသမိးအစၢ်သ့ၣ်တဖၣ် မ့ၢ်အိၣ်အါဒီးဝဲဒီး နဖိဆဲး အ
ကသံၣ်သရၣ် ကဒီး သ့ၣ်ညါန့ၣ် ဘၣ်ဃး တၢ်ကဘၣ်မၤအါထီၣ် တၢ်သမံသမိး
အဂၤ မ့ၢ်တဖၣ် တၢ်ကူၤစါယါဘျီ လၢအလိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. နကဘၣ်လဲၤဆူ
ဖိသၣ်ကသံၣ်သရၣ်လီၤဆီလၢ အဘၣ်ထွဲဒီး သဲၣ်စူးတၢ်ဆါ (endocrinologist)
လၢအကွၢ်ထွဲဝဲ ဖိသၣ် သဲၣ်စူးတၢ်ဆါတဖၣ် အအိၣ်န့ၣ်လီၤ.

သဲၣ်စူး တမၤတၢ် ဘၣ်လိာ်ဘၣ်စးစးထီၣ်လၢအိၣ်ဖျၢၣ် ထီၣ်လံၤလံၤ (congenital hypothyroidism -CH) န့ၣ် မ့ၢ်တၢ်မၤနုၤလဲၣ်.

CH မ့ၢ်ဝဲ တၢ်ဆါအပနီၣ် လၢအအိၣ်ဖဲဖိသၣ်အပူၤ လၢအိၣ်ဖျၢၣ်ထီၣ်လံၤလံၤ လၢ
မၤဘၣ်ဒီး အနီၣ်ခိမိပုၤ သဲၣ်စူး အချဲ, ကွၢ်ဂီၤဒွဲအဆဲးဖိ လၢအအိၣ်ဖဲကိာ်ယုၢ်ဒီးအဖိ
လၢ တကပၤအပူၤလီၤ. သဲၣ်စူး အချဲအံၤ ဒုးအိၣ်ထီၣ် သဲၣ်စူး ဟိပ်မီလီၤ. ပုၤလၢ
အိၣ်ဒီး CH တဖၣ်န့ၣ် ဒုးအိၣ်ထီၣ် သဲၣ်စူး ဟိပ်မီ လၢလၢလိၣ်လိၣ်တန့ၣ်ဘၣ်. တၢ်
လိာ်ဘၣ်ဝဲဒၣ် သဲၣ်စူး ဟိပ်မီလၢ တၢ်ဒိၣ်ထီၣ် ဒီး တၢ်လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ် လၢအပူၤဒီး
တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ်လီၤ.

တၢ်အံၤဒုးအိၣ်ထီၣ် တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ် တၢ်ကီတၢ်ခဲ မၤနုၤတဖၣ်သ့ၣ်လဲၣ်.

CH မ့ၢ်ဝဲ သးသမူဒီးတၢ်ဆါလီၤ. တၢ်မ့ၢ်တယါဘျီဘၣ်န့ၣ်, တၢ်အံၤဒုး
အိၣ်ထီၣ် -

- တၢ်ဆါဘီ (ဖဲးဘၣ်ဘီ မ့ၢ်တဖၣ် မဲာ်ချဲဝါ)
- ယုၢ်ညါထူၣ်ပျၢ်စါ
- တၢ်မၤလိမၤဒီး လီၤတူၢ်လီၤကၢ်
- တၢ်ဒိၣ်ထီၣ်စဲၤခဲ ဒီး နီၢ်ခိတယၢ် အါ

ပုၤဖိသၣ်လၢအိၣ်ဒီး CH ဒီးန့ၣ်ဘၣ် တၢ်န့ၣ်ဘျးလၢ တၢ်ကူၤစါယါဘျီအီၤ တဘျီဃီ
ဒီး လီၤတၢ်လီၤဆဲးသ့ၣ်လီၤ.

တၢ်ကူၤစါယါဘျီ တၢ်ယုထၢမၤနုၤတဖၣ်အိၣ်လဲၣ်.

CH န့ၣ်တၢ်ယါဘျီအီၤတၢ်လၢ အလီၤမၤကွၢ်တသ့သန့က, တၢ်ယါဘျီအီၤသ့
န့ၣ်လီၤ. တၢ်ကူၤစါယါဘျီ အါတက့ၢ် လၢ CH အဂီၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ ကသံၣ်ဖျိ လၢအဆီ
တလဲ သဲၣ်စူး ဟိပ်မီ လၢတမၤတၢ် ဘၣ်ဘၣ်န့ၣ်လီၤ. တၢ်မၤယါဘျီအီၤ တချးတၢ်
ဆါပနီၣ် အိၣ်ထီၣ်န့ၣ်, ပုၤဖိသၣ်တဖၣ် ဒိၣ်ထီၣ် ဒီး လဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ် လၢအပူၤဒီး
တၢ်အိၣ်ဆူၣ်အိၣ်ချ့ၣ် သ့ၣ်န့ၣ်လီၤ.

ပုၤဖိသၣ်လၢအိၣ်ဒီး CH ကျိး လဲၤထီၣ်လိာ်သးဒီး အဝဲသ့ၣ် အကသံၣ်သရၣ်
လၢအကူၤစါ သဲၣ်စူး တၢ်ဆါ လီၤလီၤဆီဆီ (ကသံၣ်သရၣ်လၢအကူၤစါ နီၢ်ခိအချဲ)
ထီၣ်လီၤ.

တၢ်မၤစၢၤတဖၣ်

Genetics Home တၢ်ကွၢ်သတိဉ်
<http://ghr.nlm.nih.gov>

မၤစၢၤဖိသၣ်ဒီဖျိ တၢ်သမံသမိးကွၢ်တၢ် ဖိၣ်ဒုၣ်ရၢၣ်
(Save Babies Through Screening Foundation):
www.savebabies.org

ဖိသၣ်ဆဲး အတၢ်သမံသမိး
အဆီကတၢ်တဘျီ
www.babysfirsttest.org